

PATERNOSTER PROJECT NEWS

ISSUE NO. 4 • OCTOBER 2018



THE OFFICIAL
NEWSLETTER OF THE
PATERNOSTER PROJECT NPC

To equip the youth of
Paternoster for the
future and to maintain
local heritage.



Christian Neuber

Done!
The time has come. On 22 October 2018, our boarding house for the volunteers of the Paternoster Project NPC will ceremoniously be opened in the heart of Paternoster village.

The opening of the Volunteer House marks the beginning of a new era for our international student cooperation project, which started off very successfully.

It's a project that only knows winners: German students of education or social welfare who come to South Africa, 10 000 km from home, to render a significant contribution to the creation of hopeful futures for the children of Paternoster for three, six or 12 months. So, too, the University of Stellenbosch students of education who, with

their knowledge of language and culture, are the ideal cooperation partners for our project. And, of course, the children of Paternoster, who have the privilege of being able to participate in this enriching project in their home village every day.

It is my heartfelt wish that this house, which was planned with care and passion, may become an international venue, where young people from all over the world can meet and discuss positive ideas – and where these ideas can unfold in an environment of peace and harmony and unity, and be implemented in an exemplary way.

— CHRISTIAN NEUBER



Everyone in Paternoster is invited to attend the opening of the Volunteer House on Monday 22 October at 7pm. We will be celebrating with entertainment, music and dance.



The Volunteer House nearing completion.

VOLUNTEER TEAM from October to December 2018



Isi
Student Teacher



LONG-TERM VOLUNTEER

Caro
Bachelor Business Economics
& Health Care Management



Lena
Social Education Worker
Early Childhood Education



Luisa
Student Teacher



Lisa
Social Education Worker
Children & Youth Work



Maria
Social Education Worker
Mobile Youth Work



Dear families of Paternoster,

We are the new volunteers from October 2018 until the fourth school term finishes mid-December. In the morning we will support the Crèche and Grade R, also teaching your children English. All of us will offer workshops in the afternoon programme at St Augustine's Primary School. We have heard a lot of good things about your children from the former volunteers and

are looking forward to getting to know them, working and having fun with them. Please feel free to come and see us if you have any questions regarding your child or our work.

Yours sincerely,

**The orange jacket
volunteer team**





Message from the mayor

Congratulations on the opening of the Paternoster Project NPC volunteers' boarding house. I am aware that this might be your first visit to Paternoster, South Africa, or even the African continent. I bid you a very warm and kind welcome to Paternoster, a piece of Greece.



Councillor Marius Koen

Paternoster is a little traditional fishermen's village, populated with white houses, snow-white beaches, and filled with West Coast hospitality.

Paternoster – which means “Our Father” in Latin – is said to have been named by shipwrecked sailors, who gave thanks for making it safely to shore. It is here where traditional fishermen depend on snoek and crayfish for an income, and the fisher wives prepare dishes to old family recipes that have been passed down for generations.

Not only is Paternoster seen as a home for locals, but it is also a popular retirement and international tourist destination. So, I'm delighted to welcome all our international students to our little piece of heaven, and to congratulate you on the opening of the volunteers' boarding house.

I am grateful to Christian Neuber, founder of the Paternoster Project NPC, which has taken it upon itself to help the pupils of St Augustine's Primary School to graduate and have a better quality of life.

We, as the Saldanha Bay Municipality, appreciate all the students from the Ravensburg Weingarten University of Applied Sciences in Germany who are investing in the educational development and future of St Augustine's pupils. Thank you for the relationships you form, the time you spend, the patience you apply and the belief you

have in the kids of Paternoster to excel beyond their current circumstances.

I also urge you to encourage your fellow university students and family members in Germany to visit our beautiful Paternoster, to come and experience hospitality and tranquillity at its best.

I would also like to salute long-term volunteer Cathy Kwiatkowski, who passed away tragically in an accident last month, for her passion, belief and commitment towards the kids of Paternoster. May her life inspire you to give your utmost best during your stay in Paternoster and your time as a volunteer.

Congratulations once again on the opening of the volunteers' boarding house. May this house be the home of many international students with a passion towards educational development and a love for Paternoster.

Locals say: “You can't choose Paternoster, it chooses you. But when it calls your name, you'll know it for sure.” I sincerely hope that Paternoster will not just be a town in which you live, but a village you can call home.

I trust that you will enjoy your stay in your new boarding house and that your experience here will be both fruitful and pleasant.

God bless and thank you.

— COUNCILLOR MARIUS KOEN
EXECUTIVE MAYOR

**“I SINCERELY HOPE THAT
PATERNOSTER WILL NOT JUST BE
A TOWN IN WHICH YOU LIVE, BUT
A VILLAGE YOU CAN CALL HOME.”**



Thatched roof meets Wi-Fi

A mere two years after the commencement of the Paternoster Project NPC, the boarding house for the volunteers in Paternoster has been completed.

This is a strong sign of the serious approach the Paternoster Project NPC takes in meeting the tasks assigned to it. The erection of a building is an expression of sustainability and long-term commitment. But it is also a statement to our

cooperating partners, both from Germany and South Africa – and, of course, to our young, committed volunteers, who come to Paternoster to offer the children a daily programme that is both entertaining and educational.

The boarding house was erected in close cooperation with South African architect, Heini van Niekerk; Professor Lars Bleher from the Hochschule für Architektur in Darmstadt, Germany, and his two students, Katharina Koerber and Fabian Dahinten; and experienced resident builder, André Kleynhans.

The result is impressive. The building – in the centre of Paternoster, favourably situated on the way to the main beach and

only a few paces away from the sea – has become a masterpiece in which traditional architecture has been reconciled with the technical requirements of a modern house for young people. Here, thatched roof meets Wi-Fi.

The house includes six small apartments for volunteers who stay for

“The building has become a masterpiece in which traditional architecture has been reconciled with the technical requirements of a modern house.”



“The new house will be an international meeting place for all young people, but also a venue for the whole community.”



three months, as well as two larger apartments for long-term volunteers, all of which are en suite.

Over and above that, facilities were created to provide space for work and meetings. There is a kitchen and a living room, and a large courtyard complements the area – which is for the exclusive use of the volunteers.

In the section of the building that is open to the public, there is a professionally run coffee shop called Cathy’s, with a large terrace, as well as a community shop in which functions can be hosted, but which is primarily for the creation and sale of handcrafts by local Paternoster residents. Thanks to the generosity of that owner, the neighbouring property will be used as a school food garden. Here, the children of Paternoster will cultivate fruit and vegetables under the guidance of the volunteers. Ultimately, they should maintain and care for the Paternoster Garden on their own.

The new house will be an international meeting place for all young people, but also a venue for the whole community. It is already a symbol of the positive impact and success of the Paternoster Project NPC. **PP**



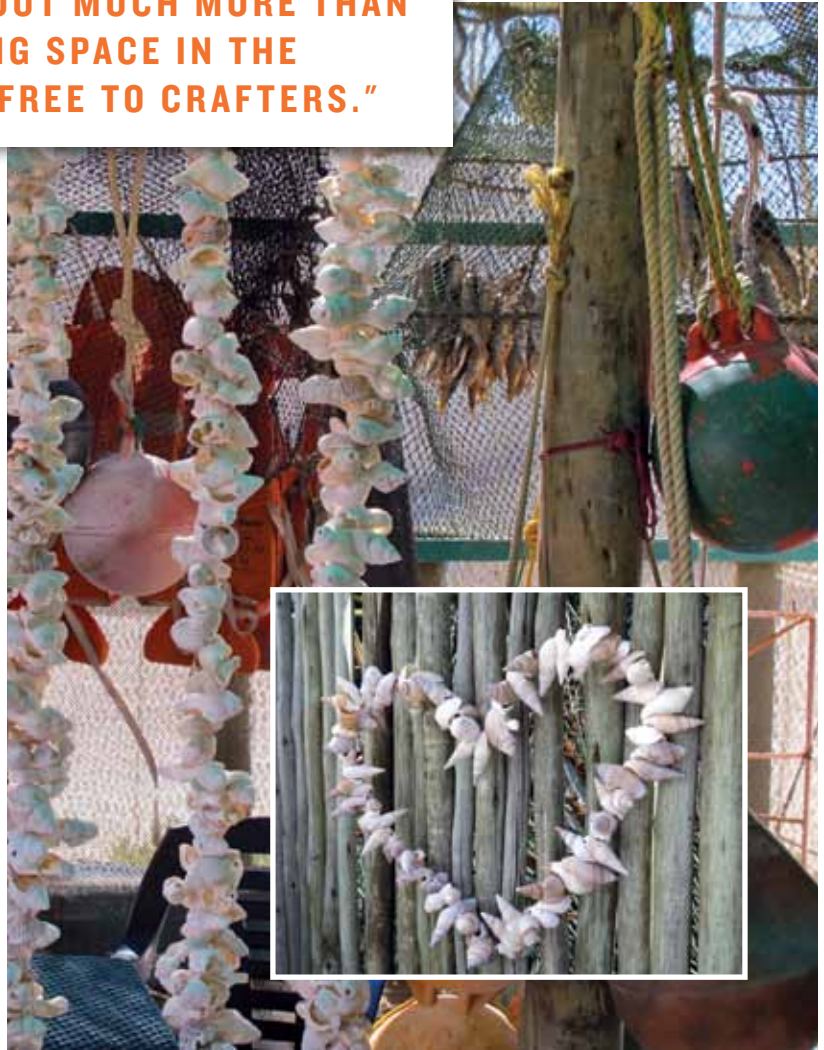
“THIS COMMUNITY SHOP IS ABOUT MUCH MORE THAN JUST SELLING CRAFTS. WORKING SPACE IN THE COMMUNITY SHOP IS OFFERED FREE TO CRAFTERS.”

New community shop at the Volunteer House

From the end of October 2018, talented Paternoster crafters will have a showroom and working space to create and sell their handicrafts. The community shop will be situated next to Cathy’s Coffee Shop at the Volunteer House, and welcomes talented local men and women to make and sell their wares on site.

This community shop is about much more than just selling crafts. Working space in the community shop is offered free to crafters, who can produce their wares right in the shop – and sell them there, too. To secure working space, simply register and book the time you require – it’s that easy.

With Cathy’s Coffee Shop right next door, customers can see crafters in action and buy items of interest as they are being produced. It doesn’t get much fresher than that. **PP**



Cathy Kwiatkowski

*18 November 1992 † 11 August 2018



André Kleynhans Jnr

*21 July 1982 † 11 August 2018

We are deeply saddened at the tragic passing of two exceptional human beings in the Paternoster community. Cathy, a long-term volunteer for the Paternoster Project NPC, served the well-being of the children of St Augustine’s with her heart and soul, and was greatly loved and respected by all who knew her. André was an integral part of the team building the volunteer house in Paternoster, and quietly supported all the Paternoster Project NPC events and goals. He was a well-known and well-loved part of the fabric of Paternoster for much of his life. We are grateful for the vibrance and joy they brought to so many lives. Our deepest sympathy goes to their families, friends and the entire community of Paternoster – a place they both loved and cherished.

With love
Members of the Paternoster Project NPC
and friends in Germany and South Africa



Local views on the Volunteer House



CHARLEEN DUIKER: “I think the Volunteer House is a great thing for Paternoster, because of their involvement with the children of the village. The volunteers are the ones standing up for our children. I am so surprised how much the children have learnt from the German volunteers. They have learnt respect and now have direction, because our children used to be wild. It makes me feel good and the Germans were the push to make it happen. It’s all good, there is nothing negative.”



VAUGHAN CLARKE:

“It’s a very nice house, I like the style and I am very impressed. There is something of old Paternoster in the house and it’s in the right place. The German volunteers really help the children in and after school. They really love the children and the children love them. I see teachers walking in the street holding hands with a child on each side. In the afternoons, I also hear music when I drive past the school and church, and the children are learning dancing. It’s such a good thing and the volunteers have done so much for the kids.”

MARY-ANN KETELLO: “It’s a good thing that the volunteers live amongst us, so there is close interaction and they are also close to the school. The house is also a tourist attraction and it has given work opportunities. I think the house really suits Paternoster and the architecture is beautiful. Plus the house has a great view.”



BEN KOOPMAN: “It’s a very beautiful house and when it’s completed it will look just like the board. It’s in the right place, too, in the middle of town. I am part of the neighbourhood watch team and we will look after the house, too.”



CHANTAL CARELSE: “My experience with the German volunteers is that they are amazing and I am very impressed with their work at the crèche. I think the Volunteer House is a great initiative for them to have a home in Paternoster, and I hope they will also be safe here. The house is very impressive and very attractive and eye-catching. I can’t help but look at it when I walk past, and I think it’s built in just the right place.”



Bright futures

This page focuses on inspiring Paternoster children, who are working hard and doing well at school, and are also participating in and benefiting from the afternoon programme.

Amor Fredericks is 12 years old, in Grade 6, and is creating a bright future for herself. She's brimming with energy, always friendly and participates in all the school and afternoon programmes. Amor is also well-mannered and respectful, and someone you can count on – all attributes that make her a great example to other learners. She was born in Vredenburg and has two sisters and a stepbrother. Esmari le Roux interviewed Amor for *Paternoster Project News* to find out more about her hopes and dreams.



Amor Fredericks

PPN: Do you enjoy going to school?

Amor: Yes, definitely. I learn new things every day. The highlight of my day every day is joining the programme after school.

PPN: What are your favourite subjects?

Amor: I love all my school subjects, but my favourites are mathematics and history.

PPN: Why have you chosen to participate in German lessons in the afternoon?

Amor: Because I really want to learn the German language, so that I am able to have a conversation with the volunteers. It's also exciting and an interesting language to speak.



PPN: Why do you come to the afternoon programme?

Amor: To learn German, and I love doing Zumba. I also like being part of all the activities. Being at the programme makes me happy. I prefer it to being at home.

PPN: What offering do you like most?

Amor: German and Zumba.

PPN: What other offerings would you like to experience in the afternoon programme?

Amor: Lego.

PPN: Would you like to study when you finish school, and what would you like to become in the future?

Amor: Yes, I would love to study to become a doctor.

PPN: What is your biggest dream in life?

Amor: To go to Germany.

PPN: What do you like to do in your free time?

Amor: Dance and sing.

PPN: What is your favourite place in Paternoster? Why?

Amor: The beach, because I like to swim and take a walk on the beach. **PP**



The community event
“A POTPOURRI OF AFTERNOON WORKSHOPS”
took place on 21 June
in the Solomon Tollman Community Hall.

A video of the event, which showcases the children of St Augustine's Primary School, can be viewed at:
<https://www.youtube.com/watch?v=INnmNd9KUFc>

Paternoster – an outing with consequences



Dagmar Freitag

Until February this year, I connected the term “paternoster” with some kind of elevator from bygone times. This changed abruptly when, during a stay in Cape Town, I rather coincidentally came into contact with Christian Neuber through a mutual acquaintance. Curious about the Paternoster Project, I spontaneously used a day off to see it for myself.

Perhaps I should mention here that during my regular visits to the Western Cape, I always visit projects – so far predominantly, but not only, in townships – where the goal is to give young, underprivileged people the chance to have a good education and a self-determined life. And my experience is that children and adolescents from preschool to high school can be inspired by sports projects and, subsequently, also be reached for further initiatives.

The Paternoster volunteer project differs from most other projects by working directly with a school – St Augustine’s Primary School. Here, volunteers from Germany and South Africa who already have studied pedagogics support the local teacher team with a diverse range of activities that go beyond merely conveying knowledge. I was impressed. No, it was more: I was excited! And yet, good things can still get better. As a trained teacher with a degree in English and sports science, I saw with a trained eye what was missing: a sports field – at least one that deserves such a name. No, of course no standardised grass pitch with tartan track according to German standards. There was neither the space nor the money available.

As we did the tour around the school grounds, I was pondering. I knew that under certain conditions there would be relatively generous subsidies from the Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) for the installation of a small playground, especially if the goal is related to an educational institution. I wondered if I should pursue this. I was uncertain, because I didn’t want to raise hopes that could not be met. The last thing I wanted to do was cause disappointment. But I quickly realised that we had to grab the opportunity. Christian had shown me an open space in Paternoster that could be suitable. And, suddenly, I could picture it all in my mind already.

It was immediately time for us to roll up our sleeves. Christian was responsible for clarifying the essential prerequisites on site, and I for the preliminary discussions with the BMZ in Berlin. My first point of contact was Parliamentary State Secretary Norbert Barthle. For many years, despite our differences in party affiliation, we have been united by our mutual affinity for sport and have a professional and friendly relationship of trust. In short, the project met with goodwill – but this alone, logically, is insufficient when it comes to the use of public funds. Thanks to the detailed documentation prepared by Christian, discussions with the very helpful employees of the BMZ could quickly be followed up. And then I got the call: the Paternoster playground is being supported. Seldom have I ever been so happy!

So, a chance encounter, thousands of miles from Berlin, plus a spontaneous idea, have led to a happy ending. I am grateful for the inspiring young people

“A CHANCE ENCOUNTER, THOUSANDS OF MILES FROM BERLIN, PLUS A SPONTANEOUS IDEA, HAVE LED TO A HAPPY ENDING.”

who, as volunteers, accompany children on their way to a better future – and soon they will be able to offer sport, too. Above all, I am happy for the children of St Augustine’s Primary School – and maybe this is a dream come true for some of them, too. If so, then we would have managed to make a small contribution towards what makes the Paternoster Project so special for me, because: “No child in Paternoster should ever be without a dream.”

— DAGMAR FREITAG

MEMBER OF GERMAN PARLIAMENT/
CHAIRPERSON OF THE SPORTS COMMITTEE



Minister Theresia Bauer (left) with Christian Neuber (right).

Message on the opening of the Volunteer House










In autumn, I was in Paternoster and was impressed with the activities that the Paternoster Project NPC had achieved there.

At that particular point in time, the Volunteer House was only a model – but now it is time for it to be officially opened. I am delighted about this important step, which has enabled Paternoster to benefit through cooperation and exchange.

— THERESIA BAUER

BADEN-WUERTTEMBERG MINISTER OF SCIENCE,
RESEARCH AND THE ARTS

Volunteer statistics October 2016 to October 2018 (two years)

	2016 OCT-DEC (3 MONTHS)	2017 JAN-DEC (12 MONTHS)	2018 JAN-OCT (9 MONTHS)
Volunteers STUDENT TEACHERS	 4	 6	 10  3
Volunteers SOCIAL EDUCATIONAL WORKERS (specialised in early child development, family or mobile youth work)	0	 4	 4
Other	0	 4	 1  1
TOTAL	4	14	19

Calling on Paternoster restaurants to contribute

Keeping the children of St Augustine's Primary School in Paternoster fed is a crucial part of the afternoon programme, which is coordinated by the Paternoster Project NPC.

Paternoster Fishery has long sponsored daily hot meals for about 45 children at the school, and covers the cost of the children's lunches from Monday to Thursday. We are now calling on local restaurants in Paternoster please to consider assisting with food contributions on Fridays, to ensure good nutrition for the children going into each weekend. Any assistance in this regard would be greatly appreciated.

**For further information, please contact:
Carolyn Zobel, our long-term volunteer, on
caro.zobel@hotmail.de or 081 890 8656.**

Blue jackets given to all the Crèche teachers



The Crèche teachers have also been kitted out with blue volunteer jackets – just like the teachers at St Augustine's Primary School. The blue jackets were handed to them at a community event in June, in recognition of their support of the Paternoster Project and its volunteers.

Looking into livelihoods

In early June 2018, Human Nature, through the kind funding of the Paternoster Project NPC and contributions from Paternoster Fishery, conducted a series of workshops with local community members. Interviews were also conducted with key community members to gather information and assess the current state of livelihoods in Paternoster.

The specific objectives of the 2018 Livelihoods Assessment study were to:

- ✿ investigate what has happened since the first livelihoods assessment;
- ✿ identify obstacles affecting the coping and growth strategies of the different groupings – in particular, women and youth – and their changing institutional policies and adaptive strategies;
- ✿ identify barriers within the different capitals of the livelihoods framework;
- ✿ determine the concerns and needs as a community within a changing environment;
- ✿ identify transitional development priorities of, and for, the community; and
- ✿ define the priority measures for overcoming the main social discrepancies identified within Paternoster.

An additional outcome was to gauge the impact of interventions undertaken since the first livelihoods assessment was completed in February 2016.

The community participation was incredible, and a formal thank you goes to each one who participated – either in their time, their serving or their knowledge. Without each of your involvement, this study would be empty and devoid of content. This study may have been compiled by Human Nature, but the content echoes the voice of the traditional Paternoster community members as best as possible. This is your study, as are the opportunities that were identified through the process and within the document, for all to harness and appreciate.

This document can be brought to life through the help and partnership of the community members of Paternoster. The study will be at the Library for all to read. **PP**

"THE COMMUNITY PARTICIPATION WAS INCREDIBLE, AND A FORMAL THANK YOU GOES TO EACH ONE WHO PARTICIPATED."

PATERNOSTER CHILDREN VISIT A WORLD-CLASS ART MUSEUM IN CAPE TOWN



In the grip of the lightning bird

It was the lightning bird, the *impundulu*, with outstretched wings, looming dragon-like high above them, that grabbed them immediately and turned the excursion to the Zeitz Museum of Contemporary Art Africa (Zeitz MOCAA) in Cape Town into an unforgettable experience.

During the July school holiday, St Augustine's Primary School learners who attend the afternoon programme of the Paternoster Project NPC had the privilege of a guided tour and a creative workshop in an architectural masterpiece: the old grain silo on the Cape Town Waterfront, now a world-class art museum.

A carefully curated tour of the museum introduced the children to artists from South Africa, Kenya and Ghana, all of whom had used discarded materials to create vibrant and lasting art.

After being made aware of the possibilities concealed in bottle tops, plastic sheets, metal

scraps, horns and pieces of string – all apparently worthless – the children were given the opportunity to create their own “magic” eyeglasses. These were wondrous creations made from unpromising Styrofoam plates, pipe cleaners and paper.

But it was the magnificence of the almost century-old grain silo turned into an ultra-modern exhibition space that knocked everyone's socks off. “Those thick walls,” one little boy said, arms stretched wide. “And that staircase, just going up and up, and round and round,” another one added, while the rest nodded excitedly.

It wasn't all just high culture – there was also the excitement of the gleaming Ferraris and Porsches glimpsed in showroom windows at the Waterfront, and a picnic lunch on the way back.

The outing – for many of the children their first visit to Cape Town – was organised by the Paternoster Project NPC as part of the holiday programme at St Augustine's Primary School. This programme also included a visit to the lighthouse at Cape Columbine, a treasure hunt and heritage storytelling.

The Zeitz MOCAA excursion was sponsored by Professor Arnold van Zyl, South African-born president of the Dual Estate University of Baden-Württemberg in Germany. It is set to become an annual event. **PP**





Second batch of kids graduate from German classes

In the third school term, German classes held during the programme at St Augustine's Primary school were offered to children in grades 4 and 5.

Four children successfully completed the beginner course and four completed the advanced course – and received certificates for their hard work and dedication. In celebration, and along with German music and games, the children cooked a meal of Kässpätzle (German macaroni and cheese) with the German volunteers and everyone enjoyed the evening. **PP**



“ The children impressed the newly arrived volunteers with their enthusiasm and curiosity.”



Local Heritage Week in the holiday programme

The theme for the most recent volunteer holiday programme at St Augustine’s Primary School in Paternoster was Local Heritage. Children thoroughly enjoyed a visit to the historic lighthouse in the Columbine Reserve, an interactive visit to the Zeitz MOCAA in Cape Town, a talk by a local community elder on Paternoster’s rich history, and a treasure hunt through the village. The children then also had the opportunity to learn more about traditional West Coast cuisine.

Thanks to the support of a local restaurant, Ouma se Kombuis, the children prepared a meal for everyone participating in the holiday programme. Working in different groups, they prepared a delicious three-course meal. The children impressed the newly arrived volunteers with their enthusiasm and curiosity, and together they decorated the school’s cafeteria to create a restaurant-like setting. Everyone enjoyed a delicious meal of traditional food, along with warm hospitality. **PP**

"CHILDREN THOROUGHLY ENJOYED A VISIT TO THE HISTORIC LIGHTHOUSE IN THE COLUMBINE RESERVE."







The artwork created by 1 500 German children.

Grateful thanks for donations to the Paternoster Project NPC

So many people have assisted with donations to the Paternoster Project NPC and we are sincerely grateful for every contribution – large and small. To all the known and anonymous contributors, thank you.

Some recent contributions received are from:

-  André Kleynhans
-  Arnold van Zyl
-  BW Bank Stuttgart
-  Sascha Tünnissen

German BW Bank donates for the building of the Paternoster Garden

In a recent holiday programme, called “Stutengarten” and held in Stuttgart, Germany, 1 500 children each painted a picture of a fruit or vegetable. These pictures then adorned a tree painted by Serbian artist and designer, Miliz Ivkovic.

For each picture painted, German bank BW Bank donated R15. The total amount of R22 500 was donated and has been dedicated to the building of the Paternoster Garden next to the Volunteer House.

The children of St Augustine’s Primary School will maintain the garden, under the supervision of student and local volunteers. The Paternoster Garden’s main aim is to educate the children in healthy nutrition, and so ultimately reduce the consumption of chips and junk food at school. **PP**

Should you wish to contribute to the work being done with the children of Paternoster and be part of positive change, your donation would be greatly appreciated.

Paternoster Project NPC
Nedbank
Account number: 1146942400
Universal branch code: 198765

PATERNOSTER PROJECT NUUS

UITGAWE NO. 4 • OKTOBER 2018



DIE AMPTELIKE
NUUSBRIEF VAN DIE
PATERNOSTER PROJECT NPC

Om die jeug van Paternoster
toe te rus vir die toekoms
en om die plaaslike
erfenis te onderhou.



Christian Neuber

Uiteindelik!
Die tyd het aangebreek. Op 22
Oktober 2018 gaan die Paternoster
Project NPC se losieshuis vir vrywilligers in
die hartjie van Paternoster geopen word.

Die opening van die Vrywilligershuis
kondig 'n nuwe era aan vir ons internasionale
samerwerkingsprojek vir studente, wat op 'n
baie suksesvolle wyse afgeskop het.

Die projek het reeds verskeie oorwinnings
behaal: Duitse studente in die rigtings van onderwys en sosiale
welstand kom na Suid-Afrika, 10 000 km van hul huis af, om vir drie,
ses of twaalf maande 'n besondere bydrae tot die skepping van 'n
blink toekoms vir Paternoster se kinders te kom lewer. So ook is die
Universiteit Stellenbosch se onderwysstudente, met hul kennis van

die taal en kultuur, die ideale vennote vir ons
projek. Dan is daar natuurlik die kinders van
Paternoster wat die voorreg het om elke dag aan
hierdie verrykende program in hul tuisdorp te
kan deelneem.

Dit is my hartewens dat hierdie huis, wat met
sorg en geesdrif opgerig is, 'n internasionale
venue sal word waar jong mense van regoor
wêreld kan ontmoet en positiewe idees kan
uitruil; 'n plek waar hierdie idees in 'n omgewing
vol vrede, harmonie en eenheid kan ontwikkel
en op 'n voorbeeldige wyse geïmplementeer kan
word.

— CHRISTIAN NEUBER



**Al Paternoster se inwoners word uitgenooi na die opening
van die Vrywilligershuis op Maandag 22 Oktober om 19:00.
Die opening gaan met vermaak, musiek en dans gevier word.**



Die Vrywilligershuis nader sy voltooiing.

VRYWILLIGERSPAN van Oktober tot Desember 2018



Isi
Onderwysstudent



LANGTERMYNVRYWILLIGER

Caro
Ekonomiese en Bestuurswetenskappe & Gesondheidsorgbestuur



Lena
Opvoedkundige Maatskaplike Werk, Grondslagfaseonderwys



Luisa
Onderwysstudent



Lisa
Opvoedkundige Maatskaplike Werk, Kinder- en Jeugwerk



Maria
Opvoedkundige Maatskaplike Werk, Mobiele Jeugwerk



Beste families van Paternoster,

Ons is die nuwe vrywilligers vanaf Oktober 2018 totdat die vierde skoolkwartaal middel Desember eindig. In die oggende gaan ons die Crèche en Graad R-klas ondersteun, en ook vir die kinders Engels aanbied. Ons gaan almal tydens die namiddagprogram werksinkels by St Augustine's Primêre Skool aanbied. Die vorige vrywilligers het baie mooi dinge oor

julle kinders gesê en ons sien daarna uit om hulle te leer ken, met hulle te werk en saam met hulle pret te hê. Moet asseblief nie skroom om ons te kom sien as jy vrae rakende jou kind of ons program het nie.

Vriendelike groete,

Die oranjebaadjie-vrywilligerspan



PATERNOSTER
VOLUNTEER PROJECT



Boodskap van die burgemeester

Geluk met die opening van die Paternoster Project NPC se Vrywilligershuis. Ek weet dat dit dalk jou eerste besoek aan Paternoster, Suid-Afrika of die Afrika-kontinent mag wees. Ek heet jou hartlik welkom in Paternoster, ons deeltjie van Griekeland.



Raadslid Marius Koen

Paternoster is 'n klein tradisionele vissersdorpjie vol wit huise, spierwit strande en Weskus-gasvryheid.

Paternoster – wat in Latyn “Onse Vader” beteken – het waarskynlik sy naam gekry by seevaarders wat skipbreuk gely het en God gedank het toe hulle veilig aan wal gekom het. Hier maak tradisionele vissermanne staat op snoek en kreef vir hul inkomste, en berei hul vroue disse voor volgens ou familieresepete wat van geslag tot geslag oorgedra word.

Nie net is Paternoster 'n tuiste vir die plaaslike inwoners nie, maar is dit ook 'n gewilde aftree- en vakansiedorp. Dit verskaf vir my groot vreugde om al ons internasionale studente hier in ons klein stukkie hemel te verwelkom, en om julle geluk te wens met die opening van die Vrywilligershuis.

Ek is dankbaar teenoor Christian Neuber, stigter van die Paternoster Project NPC, wat dit op homself geneem het om die leerlinge van die St Augustine's Primêre Skool te help om matriek te maak en 'n beter lewenskwaliteit te hê.

Ons by die Saldanhabaai Munisipaliteit waardeur die studente van die Ravensburg Weingarten Universiteit van Toegepaste Wetenskap in Duitsland wat in die opvoedkundige ontwikkeling en toekoms van St Augustine's se leerlinge belê. Dankie vir die verhoudinge wat julle bou, die tyd wat julle spandeer, die geduld wat julle toepas en die

geloof wat julle in die kinders van Paternoster het om bo hul huidige omstandighede uit te styg.

Ek wil julle aanspoor om jul medestudente en familieleden in Duitsland aan te moedig om ons pragtige dorp te besoek en gasvryheid en rustigheid op sy beste te kom ervaar.

Ek wil ook graag hulde betoon aan Cathy Kwiatkowski, die langtermynvrywilliger wat verlede maand in 'n tragiese motorongeluk oorlede is, vir haar passie, geloof en toewyding aan die kinders van Paternoster. Mag haar lewe jou inspireer om tydens jou verblyf in Paternoster en jou termyn as vrywilliger jou uiterste bes te doen.

Baie geluk weer eens met die opening van die Vrywilligershuis. Mag hierdie huis 'n tuiste wees vir baie internasionale studente met 'n passie vir opvoedkundige ontwikkeling en 'n liefde vir Paternoster.

Plaaslike inwoners sê: “Jy kan nie Paternoster kies nie, Paternoster kies jou. Maar wanneer dit jou naam roep, sal jy dit vir seker weet.” Ek hoop werklik dat Paternoster nie net 'n dorp sal wees waarin jy woon nie, maar een wat jy 'n tuiste kan noem.

Ek vertrou dat jy jou verblyf in die nuwe losieshuis sal geniet en dat jou ervaring hier vrugte sal afwerp en aangenaam sal wees.

God seën jou. Dankie.

— RAADSLID MARIUS KOEN
UITVOERENDE BURGEMEESTER

“EK HOOP WERKLIK DAT PATERNOSTER NIE NET 'N DORP SAL WEES WAARIN JY WOON NIE, MAAR EEN WAT JY 'N TUISTE KAN NOEM.”



Grasdak maak kennis met Wi-Fi

Slegs twee jaar na die aanvang van die Paternoster Project NPC is die losieshuis vir die vrywilligers in Paternoster voltooi.

Dit is 'n duidelike aanduiding van die Paternoster Project NPC se ernstige benadering tot die take wat aan hulle toegeken word. Die oprig van dié gebou is 'n uitdrukking van volhoubaarheid en langtermyn-toewyding. Dit is ook 'n weerspieëling van samewerking tussen

vennote (van beide Duitsland en Suid-Afrika) en natuurlik ook ons jong, toegewyde vrywilligers, wat Paternoster toe kom om vir die kinders 'n daaglikse program aan te bied wat beide vermaaklik en opvoedkundig is.

Die losieshuis is opgerig in samewerking met Suid-Afrikaanse argitek Heini van Niekerk, Professor Lars Bleher van die Darmstadt Universiteit vir Toegepaste Wetenskap in Duitsland, sy twee studente Katharina Koerber en Fabian Dahinten, en die ervare plaaslike bouer André Kleynhans.

Die eindresultaat is indrukwekkend. Die gebou – in die middel van Paternoster, naby die hoofstrand en 'n paar treë van die see

af – is 'n meesterstuk waarin tradisionele argitektuur met die tegniese vereistes van 'n moderne huis vir jong mense versoen is. Hier maak die grasdak kennis met Wi-Fi.

Die huis het ses woonstelletjies vir vrywilligers wat vir drie maande bly, sowel as twee groter woonstelle vir

“Die gebou is 'n meesterstuk waarin tradisionele argitektuur met die tegniese vereistes van 'n moderne huis vir jong mense versoen is.”



“Die nuwe huis gaan ’n internasionale vergaderplek vir jongmense wees, maar ook ’n venue wat deur die hele gemeenskap gebruik kan word.”



langtermynvrywilligers, waarvan almal en suite is.

Bo en behalwe daarvoor, is die fasiliteite so ontwerp dat dit ruimte vir werk en vergaderings ook bied. Daar is ’n kombuis en leefarea en ’n groot binnehof wat die omgewing komplimenteer, wat vir die vrywilligers se eksklusiewe gebruik is.

In die gedeelte van die gebou wat oop is vir die publiek, is daar ’n koffiewinkel met ’n groot stoep, Cathy’s, sowel as ’n gemeenskapswinkel waar funksies gehou kan word, maar wat hoofsaaklik gebruik gaan word vir die skepping en verkoop van plaaslike inwoners se handwerk. Te danke aan die vrygewigheid van die eienaar, gaan die aangrensende eiendom as ’n groentetuin vir die skool gebruik word. Die kinders van Paternoster gaan daar groente en vrugte onder leiding van die vrywilligers kweek. Uiteindelik moet hulle op hul eie na die tuin omsien en dit in stand hou.

Die nuwe huis gaan ’n internasionale vergaderplek vir jongmense wees, maar ook ’n venue wat deur die hele gemeenskap gebruik kan word. Dit is reeds ’n simbool van die positiewe impak en sukses van die Paternoster Project NPC. **PP**



“DIE GEMEENSKAPSWINKEL GAAN OOR BAIE MEER AS NET DIE VERKOOP VAN HANDWERK. WERKSRUIMTE IN DIE GEMEENSKAPSWINKEL WORD GRATIS AAN DIE KUNSTENAARS BESIKBAAR GESTEL.”

Nuwe gemeenskapswinkel by die Vrywilligershuis

Vanaf einde Oktober 2018 gaan talentvolle plaaslike kunstenaars 'n vertoonkamer en werksruimte hê om hul handwerk te skep en verkoop. Die gemeenskapswinkel gaan regs langs Cathy's Koffiewinkel by die Vrywilligershuis geleë wees en die deur gaan oop staan vir talentvolle plaaslike mans en vroue om hul handwerk daar te maak en verkoop.

Die gemeenskapswinkel gaan oor baie meer as net die verkoop van handwerk. Werksruimte in die gemeenskapswinkel word gratis aan die kunstenaars beskikbaar gestel. Om werksruimte te bespreek, moet jy bloot registreer en sê vir watter tye jy dit nodig het – dit is so eenvoudig.

Aangesien Cathy's reg langsaan is, kan kliënte kyk hoe die handwerk geproduseer word en items aankoop. Waar anders kan jy varser produkte kry? **PP**



Cathy Kwiatkowski

*18 November 1992 † 11 August 2018



André Kleynhans Jnr

*21 July 1982 † 11 August 2018

Ons betreur die tragiese afsterwe van twee besonderse lede van die Paternoster-gemeenskap. Cathy, 'n langtermynvrywilliger van die Paternoster Project NPC, het met hart en siel na die welstand van die kinders by St Augustine's omgesien en was geliefd en gerespekteer deur almal wat haar geken het. André was 'n integrale deel van die bouspan van die Vrywilligershuis en het in sy stilligheid al die Paternoster Project NPC se geleenthede en doelstellings ondersteun. Hy was vir 'n groot deel van sy lewe 'n bekende en geliefde deel van die tapisserie van Paternoster. Ons is dankbaar vir die lewenslus en vreugde waarmee hulle ander aangeraak het. Ons innige meegevoel word aan hul families, vriende en die gemeenskap van Paternoster betuig – 'n plek wat hulle albei liefgehad en gekoester het.

Met liefde

Lede van die Paternoster Project NPC en vriende in Duitsland en Suid-Afrika

**PATERNOSTER
PROJECT NPC**

Plaaslike inwoners oor die Vrywilligershuis



CHARLEEN DUIKER: “Ek dink die Vrywilligershuis is ’n wonderlike toevoeging, omdat dit betrokkenheid by die kinders van die dorp behels. Die vrywilligers is die mense wat ontstaan vir ons kinders. Ek is so verbaas oor hoeveel die kinders al by die Duitse vrywilligers geleer het. Hulle het respek geleer en het nou rigting, want ons kinders was altyd wild. Dit laat my goed voel en dit is die Duitsers wat verandering gebring het. Dit is alles goed, daar is niks wat negatief is nie.



VAUGHAN CLARKE:

“Dit is ’n baie mooi huis; ek hou van die styl en ek is baie beïndruk. Daar is iets van die ou Paternoster in die huis en dit sit op die regte plek. Die Duitse vrywilligers help regtig die kinders by die skool en ook na skool. Hulle is werklik lief vir die kinders en die kinders is lief vir hulle. Ek sien van die onderwysers wat in

die straat loop met ’n kind aan elke hand. In die middag hoor ek ook musiek wanneer ek verby die skool en die kerk ry, en die kinders is besig om te leer dans. Dit is so ’n goeie ding en die vrywilligers het geweldig baie vir die kinders gedoen.”

MARY-ANN KETELLO: “Dit is ’n goeie ding dat die vrywilligers tussen ons bly sodat daar nabye interaksie kan wees en hulle ook naby die skool kan wees. Die huis is ook ’n toeriste-atraksie en het werk geskep. Ek dink die huis pas in Paternoster en die argitektuur is pragtig. Die huis het boonop ook ’n mooi uitsig.”



BEN KOOPMAN: “Dit is ’n pragtige huis en wanneer dit voltooi is, gaan dit net soos die prent op die bord lyk. Dit is ook op die regte plek in die middel van die dorp geleë. Ek is ’n lid van die buurtwag en ons sal ook dié huis oppas.”



CHANTAL CARELSE: “My ervaring met die Duitse vrywilligers is dat hulle wonderlik is en ek is baie beïndruk met hulle werk by die Crèche. Ek dink dis ’n goeie inisiatief dat hulle by die Vrywilligershuis ’n huis in Paternoster kan hê, en ek hoop dat hulle ook veilig sal wees hier. Die huis is baie indrukwekkend en trek ’n mens se aandag. Ek kan nie help om na die huis te kyk wanneer ek verby loop nie, en ek dink dit is op die perfekte plek gebou.”



'n Rooskleurige toekoms

Hierdie bladsy fokus op inspirerende kinders van Paternoster wat hard werk en goed doen op skool, terwyl hulle ook aan die namiddagprogram deelneem en daarby baat.

Amor Fredericks is 12 jaar oud en in graad 6. Sy is besig om vir haarself 'n rooskleurige toekoms te skep. Sy is propvol energie, altyd vriendelik en neem deel aan al die skool- en namiddagprogramme. Amor is ook goedgemanierd en beleefd en jy kan op haar staatmaak – eienskappe wat van haar 'n uitsonderlike voorbeeld vir ander leerlinge maak. Sy is in Vredenburg gebore en het twee susters en 'n stiefbroer. Esmari le Roux het vir *Paternoster Project Nuus* 'n onderhoud met Amor gevoer om meer oor haar doelwitte en drome uit te vind.

PPN: Geniet jy dit om skool toe te gaan?

Amor: Ja, beslis. Ek leer elke dag nuwe dinge. Die hoogtepunt van my dag is om die namiddagprogram by te woon.

PPN: Wat is jou gunsteling vakke?

Amor: Ek hou van al my vakke, maar Wiskunde en Geskiedenis is my gunsteling.

PPN: Hoekom het jy besluit om in die middag Duitse lesse te neem?

Amor: Ek wil regtig graag leer om Duits te praat sodat ek gesprekke met die vrywilligers kan voer. Dit is ook 'n opwindende en interessante taal om te praat.



Amor Fredericks

PPN: Hoekom woon jy die namiddagprogram by?

Amor: Om Duits te leer, en ek geniet ook Zumba. Ek hou ook daarvan om deel te wees van al die aktiwiteite. Dit maak my gelukkig om aan die program deel te neem. Dit is lekkerder as om by die huis te wees.

PPN: Watter aktiwiteit geniet jy die meeste?

Amor: Duits en Zumba.

PPN: Watter ander aktiwiteite sou jy ook graag by die namiddagprogram wou ervaar?

Amor: Lego.

PPN: Wil jy na skool gaan studeer, en watter beroep wil jy volg?

Amor: Ja, ek wil graag gaan studeer om 'n dokter te word.

PPN: Wat is jou grootste droom?

Amor: Om Duitsland toe te gaan.

PPN: Wat doen jy graag in jou vrye tyd?

Amor: Dans en sing.

PPN: Wat is jou gunsteling plek in Paternoster en hoekom?

Amor: Die strand, want ek hou daarvan om te swem en op die strand te stap. **PP**



**Die gemeenskapsgeleentheid
"A POTPOURRI OF AFTERNOON WORKSHOPS"
het op 21 Junie in die
Solomon Tollman Gemeenskapsaal plaasgevind.**

**'n Video van die geleentheid, wat die kinders van St Augustine's Primêre Skool en die werksinkels ten toon stel, kan hier gekyk word:
<https://www.youtube.com/watch?v=INnmNd9KUFc>**

Paternoster – ’n besoek met nagevolge

“SO HET ’N ONVERWAGTE ONTMOETING DUISENDE MYLE VAN BERLYN AF, SAAM MET ’N SPONTANE IDEE, ’N GELUKKIGE EINDE TOT GEVOLG GEHAD.”



Dagmar Freitag

Tot en met Februarie vanjaar het ek die term “paternoster” verbind met die een of ander outydse hysbak. Dit het skielik verander toe ek tydens my verblyf in Kaapstad heel toevallig deur ’n gemeenskaplike kennis met Christian Neuber in kontak gekom het. Omdat ek nuuskierig was oor die Paternoster Project, het ek spontaan besluit om op ’n af dag self te kom kyk.

Miskien moet ek hier noem dat ek tydens my gereelde besoeke aan die Wes-Kaap altyd spesifieke projekte besoek – tot dusver hoofsaaklik, maar nie uitsluitlik nie, in townships – waar die doel is om jong, minderbevoordegte mense die geleentheid te gee om ’n goeie opvoeding te ontvang en selfbeskikbaar te wees. My ervaring is dat kinders en adolessente van voorskools tot op hoërskool deur sportprojekte geïnspireer kan word en uiteindelik ook meer bereikbaar vir verdere inisiatiewe kan wees.

Die Paternoster Project verskil van ander projekte deurdat daar direk by ’n skool gewerk word – St Augustine’s Primêre Skool. Hier ondersteun vrywilligers van Duitsland en Suid-Afrika, wat reeds opvoedkunde studeer het, die plaaslike onderwysspan deur middel van ’n diverse verskeidenheid aktiwiteite wat verder strek as die blote oordrag van kennis. Ek was beïndruk. Nee, dit was meer as dit: Ek was opgewonde! En tog kan dinge steeds verbeter. As ’n opgeleide onderwyser met ’n graad in Engels en Sportwetenskap, het ek met ’n geoefende oog gesien wat kort: ’n sportveld – of ten minste een wat die naam verdien. Nee, natuurlik nie ’n gestandaardiseerde grasveld met ’n tartanbaan volgens Duitse standaarde nie. Daar is nie plek of geld daarvoor beskikbaar nie.

Terwyl ons op die skoolgronde was, het ek ’n bietjie nagedink. Ek het geweet dat daar onder sekere omstandighede relatief vrygewige subsidies van die Federale Ministerie vir Ekonomiese Samewerking en Ontwikkeling (BMZ) vir die installasie van ’n klein speelgrond beskikbaar is, veral wanneer dit ten bate van ’n opvoedkundige instelling is. Ek het gewonder of ek dit moet ondersoek. Ek was onseker, want ek wou nie verwagtinge skep waaraan daar nie voldoen kan word nie. Die laaste ding wat ek wou doen, was om teleurstelling te veroorsaak. Maar ek het vinnig besef dat ons die geleentheid moet aangryp. Christian het vir my ’n oop stuk grond in Paternoster gewys wat dalk geskik sou wees. Skielik kon ek alles reeds in my geestesbeeld sien.

Ons moes dadelik ons moue optrek. Christian moes die vereistes vir die perseel ondersoek, en ek het voorlopige gesprekke met die BMZ in Berlyn gevoer. My eerste kontakpersoon was die Parlementêre Staatssekretaris, Norbert Barthle. Ten spyte van verskille in ons politieke affiliasies, is ons vir baie jare verenig deur ons gemeenskaplike liefde vir sport en het ons ’n professionele en vriendelike vertrouensverhouding. Die voorstel vir die projek is goed ontvang, maar uiteraard is dit alleen onvoldoende wanneer dit kom by die gebruik van openbare befondsing. Te danke aan die gedetailleerde dokumentasie wat Christian saamgestel het, kon besprekings met die hulpvaardige personeel van die BMZ vinnig geskied. Toe kry ek die oproep: Die Paternoster-speelgrond gaan ondersteun word. Ek was nog baie selde so gelukkig!

So het ’n onverwagte ontmoeting duisende myle van Berlyn af, saam met ’n spontane idee, ’n gelukkige einde tot gevolg gehad. Ek is dankbaar vir die inspirerende jongmense wat, as vrywilligers, die kinders vergesel op hul pad na ’n beter toekoms. Binnekort sal hulle ook sport kan aanbied. Bowenal is ek bly vir die kinders van St Augustine’s Primêre Skool – miskien is dit vir sommige van hulle ’n droom wat waar word. Indien wel, het ons dit reggekry om ’n klein bydrae te lewer tot die Paternoster Project, wat vir my so spesiaal is, want: “Geen kind in Paternoster moet ooit sonder ’n droom wees nie.”

— DAGMAR FREITAG

LID VAN DIE DUITSE PARLEMENT/VOORSITTER VAN DIE SPORTKOMITEE



Minister Theresia Bauer (links) en Christian Neuber (regs)

’n Boodskap met die opening van die Vrywilligershuis










Ek was in die herfs in Paternoster en was beïndruk met die mylpale wat die Paternoster Project NPC daar behaal het.

Op daardie tyd was die Vrywilligershuis nog net ’n konsep – maar nou is dit al tyd vir die amptelike opening. Ek is verheug oor hierdie belangrike mylpaal wat Paternoster in staat gestel het om te baat by samewerking en uitruiling.

— THERESIA BAUER

BADEN-WÜRTTEMBERG MINISTER VAN WETENSAP, NAVORSING EN DIE KUNSTE

Vrywilligerstatistiek: Oktober 2016 – Oktober 2018 (twee jaar)

	2016 OKT-DES (3 MAANDE)	2017 JAN-DES (12 MAANDE)	2018 JAN-OKT (9 MAANDE)
Vrywilligers ONDERWYSSTUDENTE	 4	 6	 10  3
Vrywilliger OPVOEDKUNDIGE MAATSKAPLIKE WERKERS (gespesialiseer in Vroeë Kinderontwikkeling / Familie- of Mobiele Jeugwerk)	0	 4	 4
Ander	0	 4	 1  1
TOTAAL	4	14	19

Beroep op restaurante in Paternoster

Een noodsaaklike aspek van die namiddagprogram, wat deur die Paternoster Project NPC gekoördineer word, is om die kinders van St Augustine's Primêre skool se mae vol te hou.

Paternoster Vissery borg reeds vir 'n geruime tyd daaglik warm maaltye vir sowat 45 van die leerders. Hulle dek die kostes van Maandag tot Donderdag se middagetes. Nou doen ons 'n beroep op plaaslike restaurante om dit asseblief te oorweeg om 'n bydrae te lewer tot Vrydae se etes en sodoende by te dra tot goeie voeding, veral voor 'n naweek. Enige bydraes in hierdie verband sal baie waardeer word.

Vir meer inligting, kontak asseblief: Carolin Zobel, ons langtermynvrywilliger, by caro.zobel@hotmail.de of 081 890 8656.

Blou baadjies aan die Crèche- onderwysers oorhandig



Die Crèche-onderwysers is toegerus met blou vrywilligersbaadjies, nes dié van die onderwysers by St Augustine's Primêre Skool. Die blou baadjies is tydens 'n gemeenskapsgeleentheid in Junie aan hulle oorhandig ter erkenning van hul ondersteuning aan die Paternoster Project en hul vrywilligers.

'n Blik op lewensbestaan

Vroeg in 2018 het Human Nature, deur middel van befondsing deur die Paternoster Project NPC en bydraes van Paternoster Visserij, 'n reeks werksinkels met lede van die plaaslike gemeenskap aangebied. Onderhoude met belangrike lede van die gemeenskap is ook onderneem om inligting in te samel en die huidige lewensbestaan (livelihoods) in Paternoster te assesser.

Die doelstellings van die 2018

Lewensbestaansassessering was:

- ✿ om ondersoek in te stel na wat gebeur het sedert die eerste Lewensbestaansassessering;
- ✿ die identifisering van struikelblokke in die hanterings- en groeistrategieë van die verskillende groepe, veral vroue en die jeug, sowel as struikelblokke in veranderde institusionele beleide en aanpassingsstrategieë;
- ✿ om hindernisse tussen die verskillende aspekte van die lewensbestaansraamwerk te identifiseer;
- ✿ om die bekommernisse en behoeftes van 'n gemeenskap binne 'n veranderende omgewing te bepaal;
- ✿ om prioriteite ten opsigte van die ontwikkeling van die gemeenskap te bepaal; en
- ✿ om stappe vir die hantering van die grootste maatskaplike verskille in Paternoster te definieer.

'n Addisionele uitkoms was om die impak van ingrepe sedert die eerste Lewensbestaansassessering in Februarie 2016 te peil.

Die gemeenskap se deelname was ongelooflik, en 'n spesiale dankie gaan aan elkeen wat bygedra het – hetsy met hul tyd, hul diens of hul kennis. Sonder elkeen van julle se betrokkenheid, sou hierdie studie betekenisloos gewees het. Die studie is deur Human Nature onderneem, maar die inhoud daarvan eggo die stemme van die Paternoster-gemeenskap. Dit is julle studie. Dit is ook julle geleentheid wat deur die proses en in die dokument geïdentifiseer is. Dit is vir almal om te benut en waardeer.

Die dokument kan ten bate van die gemeenskap in die lewe geroep word met die hulp en bystand van almal wat dit lees. Die studie sal by die biblioteek beskikbaar wees vir enigiemand wat dit wil lees. **PP**



“DIE GEMEENSAP SE DEELNAME WAS ONGELOOFLIK, EN 'N SPESIALE DANKIE GAAN AAN ELKEEN WAT BYGEDRA HET.”

KINDERS VAN PATERNOSTER BESOEK 'N WÊRELDKLAS MUSEUM IN KAAPSTAD.



Opgeraap deur die weerligvoël

Die weerligvoël, die impundulu, wat hoog bokant hulle soos 'n vlieënde draak gesweef het, het die spannetjie skoolkinders van Paternoster sommer met die intrapslag opgeraap en meegevoer. Daarna was die besoek aan die Zeitz MOCAA, die Museum vir Kontemporêre Kuns Afrika in Kaapstad, een gróót verwondering.

Van die reuse-impundulu in die atrium van die kunsmuseum tot by die towerbrille wat hulle later in die ondergrondse ateljee geskep het, was die uitstappie na die Zeitz MOCAA 'n onvergeetlike ervaring vir die leerders van die St Augustine's Primêre Skool. As deel van die vakansieprogram van die Paternoster Project NPC het 46 leerders, vergesel van ouers en onderwysers, in Julie die geleentheid gehad om 'n kunsmuseum van wêreldformaat te beleef en hul eie kunswerke uit afvalmateriaal te skep.

Twee museumgidse het die kleingoes aan die werke van kunstenaars uit Suid-, Oos- en Wes-

Afrika bekendgestel en hulle gewys hoe die kunstenaars uit optelgoed soos beendere, horings, botteldoppies, plastiekrepe, hout en stukkie metaal kuns geskep het. Daarna het hulle self die geleentheid gekry om vir hulle towerbrille te maak uit onder meer polistireen-borde, pypskoonmakers en tydskrifblaaie. Dit was groot pret – ook vir die ouers en onderwysers.

Ten slotte was dit die meesterlike wyse waarop die amper eeu-oue graansilo in die Kaapse hawegebied in 'n ultramoderne kunsmuseum omskep is wat die kinders die meeste aangegryp het. "Sulke dik mure!" het een van die seuns beduie en sy arms wyd uitgestrek. "En daardie trappe wat net óp en óp gaan, al in die rondte!" het nog een gesê, terwyl die res geesdriftig hul koppe geknik het.

Maar kuns en argitektuur is ook nie als nie. Daardie glimmende Porche's en Ferrari's in die toonvensters op pad na die Zeitz MOCAA en die piekniekete op pad terug was glad nie te versmaai nie.

Die uitstappie, vir party kinders hul eerste besoek aan die Kaap, is deur oud-Suid-Afrikaner, prof Arnold van Zyl, nou hoof van die Koöperatiewe Universiteit van Baden-Württemberg, geborg en deur die vrywilligers van die Paternoster Project NPC georganiseer. Dit was deel van die vakansieprogram wat ook 'n besoek aan die Kaap Columbine-vuurtoring ingesluit het. **PP**



Tweede groep kinders voltooi Duitse kursus

Tydens die derde skoolkwartaal is Duitse taallesse vir graad 4- en 5-leerders tydens die namiddagprogram by St Augustine's Primêre Skool aangebied.

Vier kinders het die beginnerskursus suksesvol voltooi en vier het die gevorderde kursus voltooi. Hulle het sertifikate vir hulle harde werk en toewyding ontvang. Om hul sukses te vier het die kinders saam met die Duitse vrywilligers Käsespätzle (Duitse macaroni en kaas) voorberei en die genotvolle aand is met Duitse musiek en speletjies afgerond. **PP**



“ Die kinders het ’n besoek aan die historiese Kaap Columbinevuurtoring terdeë geniet.”



Plaaslike Erfenisweek tydens vakansieprogram

Die tema vir die vrywilligers se mees onlangse vakansieprogram by St Augustine's Primêre Skool in Paternoster, was “plaaslike erfenis”. Die vakansieprogram het ’n besoek aan die Kaap Columbinevuurtoring, ’n interaktiewe besoek aan die Zeitz MOCAA in Kaapstad, ’n praatjie deur ’n ouer lid van die plaaslike gemeenskap oor Paternoster se ryk geskiedenis en ’n skattejag deur die dorp ingesluit. Die kinders het ook ’n geleentheid gehad om meer oor tradisionele Weskuskos te leer.

Te danke aan die ondersteuning van die plaaslike restaurant Ouma se Kombuis kon die kinders ’n maaltyd vir al die namiddagprogram se deelnemers voorberei. Hulle het in groepe gewerk en ’n verruklike driegangmaaltyd voorberei. Die kinders het die nuwe vrywilligers beïndruk met hul entoesiasme en nuuskierigheid, en hulle het saam die skool se kafeteria versier om dit soos ’n restaurant te laat lyk. Almal het ’n heerlike tradisionele maaltyd en besonderse gasvryheid geniet. **PP**

“DIE KINDERS HET 'N BESOEK AAN DIE HISTORIESE KAAP COLUMBINE-VUURTORING TERDEË GENIET.”





Die kunswerk wat deur 1 500 Duitse kinders geskep is.

Opregte dank vir skenkings aan die Paternoster Project NPC

So baie mense het bygedra deur skenkings aan die Paternoster Project NPC en ons is opregt dankbaar vir elke bydrae – groot en klein. Aan al die bekende en anonieme bydraers – dankie.

Van die mees onlangse skenkings is ontvang vanaf:

- ✿ André Kleynhans
- ✿ Arnold van Zyl
- ✿ BW Bank Stuttgart
- ✿ Sascha Tünnissen

Duitse BW-Bank skenk geld vir die Paternoster-tuin

Tydens 'n onlangse vakansieprogram met die naam “Stutengarten” wat in Stuttgart, Duitsland, gehou is, het 1 500 kinders elkeen 'n prent van 'n vrug of groente geverf. Hierdie prente versier nou 'n boom wat deur die Serwiese kunstenaar en ontwerper, Miliz Ivkovic, geverf is.

Vir elke prent wat geverf is, het die Duitse BW-Bank R15 geskenk. 'n Totale bedrag van R22 500 is geskenk en is toegewys aan die oprig van die Paternoster-tuin langs die Vrywilligershuis.

Die kinders van St Augustine's Primêre Skool gaan die tuin onder toesig van die plaaslike en studentevrywilligers onderhou. Die Paternoster-tuin se doel is om die kinders meer te leer van gesonde voedsel en om uiteindelik die inname van skyfies en ander gemorskos by die skool te verminder. **PP**

Indien jy 'n bydrae wil lewer tot die werk wat onder Paternoster se kinders gedoen word en betrokke wil raak by hierdie positiewe verandering, sal jou donasie opregt waardeer word.

Paternoster Project NPC
Nedbank
Rekeningnommer: 1146942400
Universele takkode: 198765